

131	од. зб	№
2	опису	
164	фонду	
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ		

-15-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 164
	опису 2
	од. зб 131



1909/4

Ручко Олександр (Засе
Книга

для записки родившимся евре
евь по М. Двигеру Київського
уезда

Р. 1124

на 1909 годъ.

оп. 2

г. 106



Кто родился в...	Имя, отчество, фамилия	Место рождения	Раса и религия	Кто сговорился...	Имя, отчество, фамилия	Место рождения	Раса и религия
	В. Диммер	Киел	Христ.-Еврей.				

Kiel, Wladimir, Zare

20/10/20

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1901 годъ.

Диммер

פרס לכתוב בו בילדום של יהודים משבת אלף תת"ל מכין הביורס

ЧАСТЬ I.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1.	"	"	1.	23.	въ с. Симсаветградскій Литвы, мѣщанинъ новинъ. Эль (роштерикъ) Яковъ-Эль) Нудна, Олмисей, мать Фрейга-Тавла Бенцѣонова	Дочь Гинеса	
2.	"	"	1.	23.	въ дер. Доморскій мѣщанинъ Вольк. Иуль Грумъ Гинетъ Кинъ, мать Гинеса.	Дочь Добраша	
"	1.	А. З. Берманъ.	1.	23	въ с. М. Васильковскій мѣщанинъ Рубинъ Менашевъ Терцбергъ, мать Хая-Лей.	Сынъ Исакъ	
3.	"	"	16.	9 Шванъ	Томасъ Мабаровскій мѣщанинъ Шницъ Морухъ Дубинъ сынъ Моршисскій, мать Грехд.	Дочь Амалия	



חלק ראשון מן כולדים

מספר	שם	מדינה	חודש יום מולדת		מדינה	שם האב והאם של תולד ומה מעמדם דימוקרב בן שבען בק פדחי או חיים מריס בן צבי קצב	שם כולד ומה שם כולד זמר רשמי ראוהן או מולדת בענת ושחורבנת
			למבין ידנים	למבין ימדיים			
1	"	"	1	23	"	מקל וולנסקוויט קרוניק קטע מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ	שם 1810
2	"	"	1	23	"	מקל וולנסקוויט קרוניק קטע מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ	שם 1810
"	1	יזרעאל	1	23	"	מקל וולנסקוויט קרוניק קטע מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ	שם 1810
3	"	"	16	7	"	מקל וולנסקוויט קרוניק קטע מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ מלוי בנה ויטאסקוויץ	שם 1810



ЦДАК України
1859
Львів. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	2.	Шимонъ Кладницкій	Анваръ Шваба 31. 24. Обрѣзаніе Февраля 1. Адора	Въ м. Могилевской губерніи	Димитріемъ Фабричеръ Лейбъ Шпатовъ Тай-теръ, мать Тай-да-лей Тенцго-нова.	Сынъ Мовша

Упомянутыя родившіяся въ Анварѣ сивацко мѣсяца
ноя три № 3 души, сивацкаго нога два № 2 души.

Кіевскій Чинный Раввинъ Макаровскаго
участка С. Губинскій

Староста М. Малин

Чинный Помощникъ

Во Ребраин сивацко родившіяся на воим.

Кіевскій Чинный Раввинъ Макаровскаго
участка С. Губинскій

Староста М. Малин

Чинный Помощникъ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Въ Мартѣ сего года родившихся не было

Кіевскій Чудный Раввинъ Макаров-
скаго Училища С. Губина

Староста М. Кавы

Членъ Пондубера

3. Шимонъ ^{Апрѣль} 20. 14 ^{Ура} ^{Всѣм.} Домашней мѣ-
Кладниц- ^{Обрѣзаніе} 24. 21. ^{Дымеръ} щанскій Черныи Сынъ
кій ^{24. 21.} ^{Андрѣевичъ} ^{Эльза} Мордучъ-
^{Хаса} ^{Ханьковна} ^{Авруль}

У того родившихся въ Мартѣ сего года менскаго
не было, а показано, сурженскаго не было
№ 14

Кіевскій Чудный Раввинъ Макаров-
скаго Уч. С. Губина

Староста М. Кавы

Членъ Пондубера



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	Т. Кладницкій.	Мад Ура	1. 25	Въко-Землетръжь каю-Вокунь	Землетръжь каю-Вокунь Серико Михель Бродскій, мать Тай Фрошова.	Сынъ Дубинъ.
4	"	Мад Сивона	8. 3.	Въсм. Дышоръ.	Черновыселій шоръ шанинъ Лашинъ Лосіовъ Дюбинъ, мать Манна Геринъ-Берова.	Дочь Дыма
5	Ш. Кладницкій	Сивона	8. 3.	Обрѣзаніе 15. 10.	Моска Доммерекій шоръ шанинъ Шіома Луна-Анлейовъ Кушмирскій, мать Тайця Аруинъ-Цукова.	Сынъ Валъко
5	Т. Кладницкій.	Мад Ура	9. 4.	Обрѣзаніе 16. 11	Въко-Дышорекій шоръ шанинъ Аруинъ Ароновъ Кушмирскій, мать Сура-Ривка Анкева.	Талирцы: 1) сынъ Лейви 2) дочь Ута.



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי אית אמואל אשרע ואמוצק	חודש ימים מולדת ימים מולדת דינ בולד מא אלול ביוצק לאח		איה בולד דינ בעיר וילנא	שם אבן רחמס של אילד רמת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דינ בולד זמר ושמאי ראובן או בולדת בקבת ישמח רבקה
		למבין ירצות	למבין ימאדיס			
1	קאזאנעק 4	11	25	קאזאנעק	מאמא וויילען קאזאנעק הקוקא קאזאנעק קאזאנעק וויילען קאזאנעק קאזאנעק	בן בילד
4	" "	8	3	קאזאנעק	קאזאנעק וויילען קאזאנעק קאזאנעק וויילען קאזאנעק קאזאנעק וויילען קאזאנעק	בן בילד
5	קאזאנעק 5	8	3	קאזאנעק	קאזאנעק וויילען קאזאנעק קאזאנעק וויילען קאזאנעק קאזאנעק וויילען קאזאנעק	בן בילד
5 6	קאזאנעק 6	9	4	קאזאנעק	קאזאנעק וויילען קאזאנעק קאזאנעק וויילען קאזאנעק קאזאנעק וויילען קאזאנעק	בן בילד



ЛІВ. ГУВ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
" 7	Маше	Маш Сивона Обрѣзаніе 17. 12.	10.	5	Томасъ Земледѣлецъ каменнѣи Рыкумъ Ямскій Лейзеровъ Мядниковъ.	Сынъ Хашимъ	
Прощу считать "Копелева." Раввинъ С. Гурманъ							
" 8	Ш. Клауницкій	Обрѣзаніе 22. 17.	15.	10.	Авѣм. Дымерскій сынъ маннѣи Валько Шлемовъ Сивонскій, мать Зруха Мердоулова	Сынъ Шлема	
6	"	"	22.	17.	Томасъ Земледѣлецъ Роговской каменнѣи Цуко Германъ-Мереровъ Ципенковъ, мать Зилма.	Дочь Сима.	
" 9	А. Г. Берманъ.	Обрѣзаніе 23. 18.	16.	11.	Въс. № Сетровскій (Сетровскій) сынъ маннѣи Райваль Шлема-Лейбовъ Борщевскій, мать Гива Гершонова.	Сынъ Йосифъ.	
Взятое въ скобки слово "Сетровскій" не считать, а подписанному слову "Сетровскій" верить. Раввинъ С. Гурманъ							



חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי אית המזל הפירע יחזיק	הודש ויום מולדת יום ומילת יום בילד בה אלול בועל לאה		אית בילד דימ בעיר הילוח	שם האב והאם של מילד ומה בעשהו דימוקב גן שבען בך פרחי מי חיים מריס בה צבי קצב	מי כולד רחוק שם ניתן לו דימ בילד זמר רשמי רחובן מי בולדת בענת ושחריבקה
		למבין ידיים	למבין ימניים			
7	ס	10	11	ס	האב והאם של מילד דימוקב גן שבען בך פרחי מי חיים מריס בה צבי קצב	ס
8	ס	15	10	ס	האב והאם של מילד דימוקב גן שבען בך פרחי מי חיים מריס בה צבי קצב	ס
6	'	22	11	ס	האב והאם של מילד דימוקב גן שבען בך פרחי מי חיים מריס בה צבי קצב	ס
9	ס	16	11	ס	האב והאם של מילד דימוקב גן שבען בך פרחי מי חיים מריס בה צבי קצב	ס



КІЕВ. ГУВ. ТИЛ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

У того родившихся в Мавъ шведскъ, швенского пола три № 3 в дурин, швенского пола шестъ № 6 в дурин

Киевскій Чужоной Раввинъ Макаровская
Участка С. Бурману

Староста М. М. М.

Ученый А. Шенбергъ

10. Ш. Кладушкинъ
 Число Мамуза 17. 13. Вос. Доминикій сынъ
 Обрѣзаніе 24. 20. Совнѣ Шванна Михаилъ сынъ
 Гдѣ родился Совнѣ Гонталевицъ Вей, Гудда-
 цель, мать Гаа-Беръ!
 Райхманъ Овеева.

11. М. Мелле
 Число 28. 24. Вос. Груселовскій
 Обрѣзаніе 5. 2. Совнѣ Шванна Абрамъ сынъ
 Гдѣ родился Совнѣ Шванна Валковичъ Маркусъ
 Совнѣ Шванна, мать
 Цинцифа.

У того родившихся в Гомъ шведскъ, швенского



הלך ראשון מן נולדים

מספר	מדינת	מדינת	הודש יום נולדה		אית	שם האב והאם של	מי נולד ואיזה
			למבין	למבין			

האב והאם שמואל ורחל

האב והאם שמואל ורחל

האב והאם שמואל ורחל

האב והאם שמואל ורחל

האב והאם שמואל ורחל

האב והאם שמואל ורחל

האב והאם שמואל ורחל

האב והאם שמואל ורחל



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

пола не оказавъ, сиротскаго пола двѣ № 1 души

Кіевскій Ученый Раввинъ Макаровскаго участка С. Губинина

Староста М. М. М. М.

Ученый А. И. С. Д. Р. Г.

7. " " 20 17

дво. С. Макаровскій
Новый сиротинный Дочь
Лет = зинъ Зайвильевъ Мальва
ровца, Кагановскій,
мать Миринъ

" 12 18
Ф. Кладъ 21. 18
лицкій Орданіи поим

дво. ко- Двирскій сиротинный
Шлема Сынъ
28. 25 Гускуъ Менделіовичъ
Лубаллинъ, мать "Сруль"
Хая Бенцгонова "Герлиъ"

У того родившихъ въ Губининъ, сиротскаго пола
одна № 1 душа, сиротскаго пола одна № 1 душа
Кіевскій Ученый Раввинъ Макаровскаго ур. С. Губинина
Староста М. М. М. М.
Ученый А. И. С. Д. Р. Г.



מספר	מי אית המולד אשר יאמוץ	היום היום מולדה		איה ולד די בעיר וילנה	שם האב והאם של מולד ומת בעת דימוקב בן שמעון בן סוחר או היום מרים בת בני קצב	מי נולד רחוק שם ניתן לו די מולד זכר ושמה ראובן או בלדה בנות ושמה רבקה
		למבין ידנים	למבין ימדיים			

היום היום מולדה
 יום המולדה די
 בילד בא אלול
 ביום לאח

שם האב והאם של
 מולד ומת בעת
 דימוקב בן שמעון
 בן סוחר או היום
 מרים בת בני קצב

מי נולד רחוק
 שם ניתן לו די
 מולד זכר ושמה
 ראובן או בלדה
 בנות ושמה רבקה

7 " " י"א י"ג
 י"א י"ג
 י"א י"ג
 י"א י"ג

8 " " י"א י"ג
 י"א י"ג
 י"א י"ג
 י"א י"ג

9 " " י"א י"ג
 י"א י"ג
 י"א י"ג
 י"א י"ג



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
8	"	"	Августъ	Ава 1. 29.	Домскій	Домскій мѣсто	Дочь Иштис
9	"	"	25	Взвукъ	домскій	домскій мѣсто	Дочь Мерид

Итого родившихся въ Августъ сего года, именнаго года 1852 года, мужскаго пола не оказалось.

Кіевскій Урядный Раввинъ Макаровъ

снова Урядника С. Субина

Староста М. Миль

Ученый Пошдсидеръ

Въ Сентябрѣ сего года родившихся не было

Кіевскій Урядный Раввинъ Макаровъ

снова Урядника С. Субина

Староста М. Миль

Ученый Пошдсидеръ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
10.	"	8.	8.	свѣ. м. Дымерскій мѣсяцъ	Дымер-ский Иосѣ Бер-ковъ Орманскій	Дочь Меся
11	"	12.	12.	тамъ же	Дымерскій мѣсяцъ Сима Мерковъ Франковскій	Дочь Сара
13	тамъ же	14.	14.	тамъ же	Макаровскій мѣсяцъ Бер-ко Мордковичъ Дубинскій	Сынъ Мордковъ
12	"	23.	23.	тамъ же	Черняковскій мѣсяцъ Гершю Мордковъ Рашковичъ	Дочь Тоса

Утроба рождившихся въ Оштинскій мѣсяцъ, именнаго поимъ три № 3 души, мѣсяца поимъ одна № 1 душа
 Кіевскій Чрединъ Раввинъ Макаровскаго
 Фрагмента С. Бувина
 Староста М. М. М.
 Членъ А. Суворова



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
14	Томасъ	1. 3.	8. 10.	Въ м. Самгородская Домъ мѣщанка Гейла Мойсеевна	Въ м. Самгородская Домъ мѣщанка Гейла Мойсеевна	Незаконнород. сынъ
Братское свидѣтельство не представлено.						
15	Томасъ	7. 9.	14. 15.	Въ с. Черновильская Симбовъ мѣщанка Хая Ароновна Гора Гинская. Отецъ Мордухъ Сим- ховичъ Дубин- скій крестья- нинъ Манаров- ской Волости.	Въ с. Черновильская Симбовъ мѣщанка Хая Ароновна Гора Гинская. Отецъ Мордухъ Сим- ховичъ Дубин- скій крестья- нинъ Манаров- ской Волости.	Незаконнород. сынъ
Братское свидѣтельство не представлено.						
16	Томасъ	7. 9.	14. 16.	Въ м. Черновильскій Домъ мѣщанникъ Аронъ Бенцгоновъ Эр- кевъ, мать Гуля-Перля Бовъ-Лейзоровна	Въ м. Черновильскій Домъ мѣщанникъ Аронъ Бенцгоновъ Эр- кевъ, мать Гуля-Перля Бовъ-Лейзоровна	Сынъ Черико-

Итого родившихся въ Новорудѣ мѣщанъ, именъ



חלק ראשון מן נולדים

11

מספר	מי אית אמואל אפודע יאצוצק	הודש יודס מולדת		אית גילד דיט בער וילנא	שם אב האם של מילד זמא מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סודרי און חייט מריס בת צבי קצג	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיט בילד זמר רשמי ראובן און בולדת בקנת ושפארבקה
		למבין יודיס	למבין יאודיס			
" 14	ס	1	3		קטל סטריט מריס ויטאליא און מריס ויטאליא און מריס ויטאליא און מריס ויטאליא	און מריס ויטאליא
" 15	ס	7	9		קטל סטריט מריס ויטאליא און מריס ויטאליא און מריס ויטאליא און מריס ויטאליא	און מריס ויטאליא
" 16	ס	7	9		קטל סטריט מריס ויטאליא און מריס ויטאליא און מריס ויטאליא און מריס ויטאליא	און מריס ויטאליא



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			<p>Имена не означены, существовавшіе въ три года Еврейскій Чинной Раввинъ Макаровъ сына Удвѣтто С. Губермана Староста М. Мавръ Чинный А. Сивурибевъ</p>				
	"		Декабря	10. 13. Явил.	Трбовскій мѣщанинъ Израиль Гольцманъ, мать Сура.	Сынъ Цена.	
	"	17. Маме	5. 8. Явил.	Трбовскій мѣщанинъ Давидъ Лейзеровъ Гольцманъ, мать Рейза Срулева	Сынъ "Сруль Лейзоръ".		
	"	18. Маме.	6. 9. Явил.	Двишскій мѣщанинъ Довидъ Лейбовъ Типовецкій, мать Фейга Уриова.	Сынъ Берко.		



הלק ראשון מן נולדים

12

מספר	שם הילד	שם אביו	הקדש יודם מולדת		אם	שם האב וזאת של מילד וזאת בעצמו	שם נותן לו יום בולד וזר ושמו ראובן או בולדת בקנה ושמות רבקה
			למבין ידמים	למבין יתקיים			
13	Lea	Lea	10	13	Lea	שם אביו וזאת של מילד וזאת בעצמו	שם נותן לו יום בולד וזר ושמו ראובן או בולדת בקנה ושמות רבקה
"	Lea	Lea	5	8	Lea	שם אביו וזאת של מילד וזאת בעצמו	שם נותן לו יום בולד וזר ושמו ראובן או בולדת בקנה ושמות רבקה
"	Lea	Lea	6	9	Lea	שם אביו וזאת של מילד וזאת בעצמו	שם נותן לו יום בולד וזר ושמו ראובן או בולדת בקנה ושמות רבקה



В. ЛІП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.		
		Христіанскій.	Еврейскій.					
14.	"	Декабрь	Тейвеса	14.	17.	Домерскій мѣщанинъ Мордко Авраимовъ Оруцъ, мать, мать Манка.	Дочь Сура-Еаса.	
"	19. Моше.	11.	14.	Обрѣзаніе	18.	21.	Домерская мѣщанка Кеса Авраимъ-Шукова Орловская. Отецъ Михаилъ Авраимовъ-Лейбовъ Лицинскій землемѣръ Липницкой казенной Тернопольской воеводинѣ.	Незаконнорожденный сынъ "Авраимъ-Шуко".
"	20. Моше.	15.	18.	Обрѣзаніе	22.	25.	Слуцкий мѣщанинъ Гасель Зеймовъ Ларка, мать Сура Шмулева.	сынъ Анкель.
15.	21. Моше.	16.	19.	Обрѣзаніе	23.	26.	Сарскій мѣщанинъ Шлема Нахмановъ Лейкеръ, мать Шива Лунова.	Синдонецъ: сынъ Нахмановъ 2) дочь Гася.

Свадебное свидетельство не представлено.

Свадьба 6/14



מספר	מיום	מקום	היום ויום מולדת		מית	שם האב והאם של מילד ומת מעשהו דימוקוב בן שמעון בן פוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד והוא שם נותן לו דיב בולר זמר רשמה ראובן או בולדת בקנא ישמח רבקה
			למבין יוצים	למבין יוצים			
14	"	"	14	17	ו	קלפיווה וסוי בן חקיה סקסיווה ווי	ש לפה סמו
"	19	ל	11 18	14 21	ו	קלפיווה בן חקיה סקסיווה ווי	ש לפה סמו
"	20	ל	15 22	18 25	ו	קלפיווה בן חקיה סקסיווה ווי	ש לפה סמו
"	21	ל	16 23	19 26	ו	קלפיווה בן חקיה סקסיווה ווי	ש לפה סמו



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужескаго.					

Въ томо родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ, женскаго пола три № 3 души, мужскаго пола пятъ № 5 души.

Кіевскій Уездный Равнинъ Марпаровскій участка С. Губвианскій

Староста М. М. М. М.

Ученый Помощникъ

Въ томо родившихся въ теченіе 1901 года, женскаго пола пятнадцать № 15 души, мужскаго пола двадцать одна № 21 душа.

Кіевскій Уездный Равнинъ Марпаровскій участка С. Губвианскій

Староста М. М. М. М.

Ученый Помощникъ

По списку сей книги съ тетрадою оказалось



מספר	שמות	מדי אית אמורל אפירע יאצוצק	הרדש הירש תולדה		אית נרלי דיג בניר וילנא	שם אב אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס	שם אב אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס	שם אב אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס
			למבין ירביס	למבין ירביס				

שם אב אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

שם אב אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

אילד דימיקא בן שבען בן פרחר מריס

מאנובנה מענדו סובנו סודמא, מעממ נר פרו



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

и милосердія утѣшеній незамыслимо, во томо на се
 надше Васильевскою Софродскою Упрсвою ... Вар
 Городскою Емо
 Шевча Мур



חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם	אם	תאריך לידה		מדינה	שם אב	שם אב
			למדינת	לישראל			

ИЛИ ей, ИМЯ.

в том же на основании 1617 ст. 141 м. Свод. зак. изд. 1857 г. Отмечая с
 своим ...
 Харьков ...
 ...



Губ. тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужескаго.					

Всего пронумеровано в книге 15 (пятнадцать) листов.

Заведующая отделом
записей

Винегородский районный отдел ЗАГС Киевской области

Л. П. Цимизенко

